



ARTESANÍAS DE COLOMBIA S.A. CONVENIO CAF

INFORME FINAL FOTOGRAFÍAS REFERENCIADAS

Proyecto: “Fortalecimiento de los procesos productivos para el oficio del tejido en lana en Cumbal, Guachucal, Pupiales, Ipiales, Aldana y Cuaspud – Carlosama. Departamento de Nariño”

Sonia Calvache Dueñas
Diseñadora Textil
Asesora

San Juan de Pasto, Enero de 2013

Fortalecimiento de los procesos productivos para el oficio de tejido en lana en los municipios de Guachucal, Aldana, Pupiales, Ipiales y Cuaspud Carlosama en el Departamento de Nariño.



Procesos Oficio de Tejeduría. Guachucal, Febrero 2000. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A.



Municipio de Cumbal, Abril 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A



Municipio de Pupiales, Abril 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A



Producto tradicional. Cumbal. Marzo de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A
Mochilas tejidas en lana. Técnica de tejido en crochet. Artesana Elvia Tarapuez.



Producto tradicional, Pupiales, Marzo de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A
Saco y bolso elaborado por la artesana Rita Bermúdez. Técnica de agujones y macramé.



Taller de Sensibilización. Carlosama, Marzo de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A

Investigación y aplicación de referentes del medio.



Taller de Sensibilización. Pupiales, Marzo de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A
Investigación y aplicación de referentes del medio.



Taller de Sensibilización. Cumbal, Marzo de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A
Investigación y aplicación de referentes del medio.



Taller de Sensibilización. Guachuca. Marzo de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A
Investigación y aplicación de referentes del medio.



Taller de Sensibilización. Ipiales, Marzo de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A
Investigación y aplicación de referentes del medio.



Taller de Sensibilización. Aldana, Marzo de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A
Investigación y aplicación de referentes del medio.



Taller de textura y color. Cabildo Indígena de Cumbal, Abril de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A
Integrantes del grupo artesanal con formatos aplicados en el taller.



Formatos taller de textura y color. Cumbal, Abril de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A
Integrantes del grupo artesanal con formatos aplicados en el taller.



Taller de diversificación. La ruana como identidad. Cumbal, Mayo de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A
Aplicación de referentes del medio: amapola – trabajo en grupo.



Taller de diversificación. La ruana como identidad. Cumbal, Mayo de 2012.
Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A
Resultado final taller.



Taller de diversificación. La ruana como identidad. Cumbal, Mayo de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A
Aplicación de referentes del medio: amapola – trabajo en grupo.



Taller de diversificación. La ruana como identidad.
Cumbal, Mayo de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A
Referentes simbologías “Pastos”



Entrega de materiales. Cumbal, Junio de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A
Se entrega materiales a cada beneficiaria para inicio de elaboración prototipos.
Artesana Zoila Chirán



Entrega de materiales. Cumbal, Junio de 2012. Sonia Calvache
Artesanías de Colombia S.A

Se entrega materiales a cada beneficiaria para inicio de elaboración prototipos.



Entrega de materiales. Pupiales, Junio de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A

Se entrega materiales a cada beneficiaria para inicio de elaboración prototipos.

Artesanas: María Nelly Acosta, Nury Reina y Blanca Quiroz.



Entrega de materiales. Pupiales, Junio de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A.

Se entrega materiales a cada beneficiaria para inicio de elaboración prototipos.

Artesanas María Quitiaquez y Lupe Castro.



Experimentación - Prototipos. Cumbal, Junio de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A
Aplicación de formatos metodología del diseño.



Experimentación - Prototipos. Cumbal, Junio de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A
Inicio de mochilas con aplicación de simbologías “Pastos”. Tejido en crochet.



Experimentación - Prototipos. Cumbal, Junio de 2012.
Sonia Calvache - Artesanías de Colombia S.A
Cojín piso con aplicación de simbologías “Pastos”. Tejido en crochet.
Artesana: Nelly Cuesta.



Experimentación - Prototipos. Pupiales, Junio de 2012.
Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A

Cojín piso con aplicación de Referentes del medio - Amapola. Tejido en crochet.



Refajo, tejido tradicional. Pupiales. Julio de 2012.
Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A



Experimentación. Pupiales. Julio de 2012.
Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A

Rescate, tejido tradicional en crochet del refajo. Aplicación en falda y mochila.
Artesana: Alma Nury Reina.



Experimentación - Prototipos. Pupiales. Julio de 2012.
Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A

Inicio prototipos línea de calzado con aplicación en bordado de referente del medio:
Cebolla larga – Artesana Beatriz Chapués.



Entrega material – Manillas Skandia. Cumbal. Julio de 2012.
Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A

Artesanas beneficiarias recibiendo materia prima para inicio elaboración manillas con colores institucionales de Skandia.



Elaboración manillas Skandia. Cumbal. Julio de 2012.
Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A



Pedido manillas Skandia. Cumbal. Julio de 2012.
Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A

Inicio tejido manilla – Artesana Doris Esperanza Taimal.



Pago beneficiarias manillas Skandia. Cumbal, Julio de 2012.
Sonia Calvache Artesanías de Colombia S.A.

Elvia Tarapuez artesana beneficiaria recibiendo pago por elaboración de manillas.

En el evento participan integrantes del Grupo Artesanal con demostración de tejido. Acompañamiento del Señor Luis Humberto Cuaspud, Gobernador del Cabildo Indígena de Cumbal y los Corregidores.



Donación maquinaria Skandia. Cumbal, Julio de 2012. Sonia Calvache Artesanías de Colombia S.A.

Entrega de la maquinaria realizada por el señor Juan Carlos Arias, representante de Skandia – Bogotá



Donación maquinaria Skandia. Cumbal, Julio de 2012. Sonia Calvache Artesanías de Colombia S.A.

Entrega de la maquinaria realizada por el señor Juan Carlos Arias, representante de Skandia – Bogotá



Donación maquinaria Skandia. Cumbal, Julio de 2012.
Sonia Calvache Artesanías de Colombia S.A.

Filmación del evento por parte de Skandia



Metodología diseño. Cumbal, Julio de 2012. Sonia Calvache Artesanías de Colombia S.A.

Aplicación de formatos, resumen de los diferentes talleres – Artesanas Ligia Valenzuela, Omaira Puerres, Milena Irua, Zoila Chirán y Nelly Cuesta.



Metodología diseño. Pupiales, Julio de 2012. Sonia Calvache Artesanías de Colombia S.A.

Aplicación de formatos, resumen de los diferentes talleres – Artesanas Blanca Quiroz, Nelcy Rojas y Yanira Rojas



Mezcla de materiales. Cumbal, Julio de 2012. Sonia Calvache Artesanías de Colombia S.A.

Faja tejida en Guanga Mezcla de materiales: Hilo guajiro - hilo encerado (simulación cuero)



Mezcla de materiales. Cumbal, Julio de 2012. Sonia Calvache
Artesanías de Colombia S.A.

Faja tejida ensamblada a bolso tejido en hilo guajiro



Mezcla de materiales. Cumbal, Julio de 2012. Sonia Calvache Artesanías de Colombia S.A.

Detalle de elaboración collar y pulsera. Línea de bisutería. Referente del medio: Refajo.
Mezcla de materiales: Hilo de algodón ref. Cadena - chaquirones.



Mezcla de materiales. Cumbal, Julio de 2012. Sonia Calvache
Artesanías de Colombia S.A.

Detalle de elaboración collar y pulsera. Línea de bisutería. Referente del medio: Refajo.
Mezcla de materiales: Hilo de algodón ref. Cadena – Piezas en cerámica



Mezcla de materiales. Cumbal, Julio de 2012. Sonia Calvache Artesanías de Colombia S.A.

Detalle de elaboración de botas, botas niño y zapatos para casa. Línea de accesorios personales. Referente del medio: Cebolla larga. Mezcla de materiales: Hilo guajiro – hilo líder – suelas plásticas – cordones.



Mezcla de materiales. Cumbal, Julio de 2012. Sonia Calvache Artesanías de Colombia S.A.

Detalle de elaboración bufanda. Línea de moda, accesorios personales. Referente del medio: Colcha de retazos. Mezcla de materiales: Hilo guajiro – lana acrílica “pelada”.



Mezcla de materiales. Cumbal, Julio de 2012. Sonia Calvache Artesanías de Colombia S.A.

Detalle de elaboración tela tejida en guanga. Línea de bolsos, accesorios personales. Referente del medio: Repollo morado. Mezcla de materiales: Hilo guajiro – hilo líder – tela drill – lana natural.



Mezcla de materiales. Cumbal, Julio de 2012. Sonia Calvache
Artesanías de Colombia S.A.

Faja tejida en Guanga. Mezcla de materiales: Lana acrílica “pelada” – hilo de cobre



Mezcla de materiales. Cumbal, Julio de 2012. Sonia Calvache
Artesanías de Colombia S.A.

Faja tejida en Guanga. Mezcla de materiales: Lana acrílica “pelada” – cordón de cuero.



Mezcla de materiales. Cumbal, Julio de 2012. Sonia Calvache Artesanías de Colombia S.A.

Faja tejida en Guanga. Mezcla de materiales: Lana acrílica “pelada” – hilo guajiro



Mezcla de materiales. Cumbal, Julio de 2012. Sonia Calvache
Artesanías de Colombia S.A.

Detalle de elaboración móvil. Línea infantil. Referente del medio: Simbologías Pastos, la perdiz. Mezcla de materiales: Lana acrílica “pelada” – relleno acrílico – piezas en aluminio caladas.



Asistencia técnica. Guachucal, Julio de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A.

Presentación de producto tradicional para realizar diagnóstico



Asistencia técnica. Carlosama. Julio de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A.

Práctica de tinturado en lana con tintes artificiales.



Asistencia técnica. Carlosama, Julio de 2012.
Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A.

Práctica de tinturado en lana con tintes artificiales. Artesana Luisa Aurelia Imbacuán.



Asistencia técnica. Cumbal, Julio de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A.

Capacitador enseñando diferentes terminados para la línea de bisutería. Artesano Luis Humberto Alpala.



Asistencia técnica. Cumbal, Julio de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A.

Capacitador enseñando diferentes terminados para la línea de bisutería. Artesanas Ligia Valenzuela y Luz Angélica Tarapuez.



Reunión Maestras Artesanas. Ipiales, Julio de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A.

Maestras Artesanas: Liliana Cuastumal, municipio de Guachucal; Anita Pinchao, municipio de Ipiales; Magdala Pérez, Municipio de Aldana; Luis Imbacuán, municipio de Carlosama; Fanny Tapia, municipio de Pupiales y Milena Irua, municipio de Cumbal.



Ubicación Local. Pupiales, Julio de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A.

Local en arriendo ubicado en la casa de María Nelly Acosta.



Ubicación Local. Cumbal, Julio de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A.

Local ubicado en el Cabildo Indígena de Cumbal.



Visita Representante CAF. Cumbal Agosto de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia

Entrega de manilla a Carla Guerrero por parte de la artesana Milena Irua.



Presentación de Carla Guerrero Delegada CAF



Visita Representante CAF. Cumbal Agosto de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia

Grupo de Asistentes al encuentro CAF, integrado por algunos de los artesanos de los seis municipios y el equipo de diseñadores del Proyecto.

Línea de Bisutería. Referente: Refajo

Materiales: Hilo y piezas en coco

Técnica de tejido: Macramé

Artesanas: Ligia Valenzuela y Luz Angélica Tarapuez

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012.
Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.



Pulsera



Aretes



Anillo

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.



Collar



Gargantilla

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.

Línea de Calzado. Referente: Cebolla larga.

Materiales: Hilo “Guajiro”, suelas plásticas y suelas de alpargata en fique. Técnica: Tejido en crochet. Artesanos: Beatriz Chapués, María Quitiaquez, Lupe Castro y Yanira Rojas.



Botas Mujer

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.



Alpargatas adulto



Zapatos niña

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.



Alpargatas niño



Alpargatas niña

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia

Línea de Bolsos. Referente: Repollo morado.

Materiales: Hilo “Guajiro”, tela industrial y riata en algodón. Técnica de tejido en telar de guanga y confección. Artesanas: Fanny Tapia y Yanira Rojas.



Bolso horizontal



Bolso tapa

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.



Bolso terciado



Bolso tapa

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.



Tula



Bolso redondo

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.

Línea Infantil. Referente: Ronda infantil

Materiales: Hilo orlón. Técnica: Tejido en crochet. Artesanos: María Nelly Acosta, Mercedes Quitiaquez, Nelcy Rojas.



Gorro

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.



Calentadoras



Manoplas



Falda

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.



Ruana



Bufanda

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.

Línea de Accesorios personales. Referente: Refajo

Materiales: Hilo “Guajiro” y orlón. Técnica: Tejido en crochet. Artesanos: María Nelly Acosta, María Quitiaquez y Blanca Quiroz.



Gorro



Falda

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.

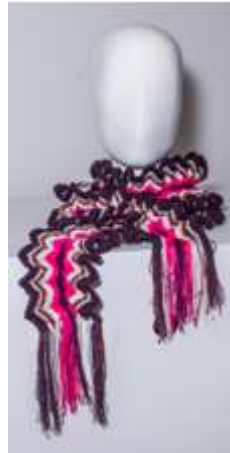


Cuello



Bolso

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.



Bufanda

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.

Línea de Moda. Referente: Colcha de retazos

Materiales: Hilo “Guajiro” y lana “pelada”. Técnica: Tejido en guanga. Artesanos: Luis Humberto Alpala, Álvaro Chirán y María Zoila Tarapuez.



Bufanda



Chal largo

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia



Chal



Poncho horizontal

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.



Ruana



Poncho

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.

Línea Infantil Accesorios Casa. Referente: Simbologías Pastos - Perdiz

Materiales: Hilo orlón, relleno sintético, imán y aluminio. Técnica: Tejido en crochet.
Artesanos: María Zoila Tarapuez, Flor Ligia Irua, Alegría Chirán.



Cenefa



Juguete

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.



Muñeco imán



Cojín piso

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.



Móvil

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.

Línea Accesorios personales. Referentes: Simbologías Pastos – Micos

Materiales: Lana “pelada”. Técnica: Tejido en crochet. Artesanos: Milena Irua, Gloria Cecilia Puerres, Carmen Puenguenán.



Bolso



Chal corto

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.



Gorro



Pulsera

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.



Cinturón

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.

Línea de Mesa. Referente: Paredes de adobe

Materiales: Hilo “Guajiro” y lana natural hilada industrialmente. Técnica: Telar horizontal.
Artesanos: Blanca Tarapúez y Nelson Taimal.



Cojín



Manta

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.



Centro de mesa



Individuales

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.



Carpeta

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.

Línea de bolsos. Referente: Simbologías Pastos – Aves

Materiales: Lana “pelada”. Técnica: Tejido en crochet. Artesanos: Zoila Raquel Chirán, Alba Graciela Tapie, Elvia Elisa Taraúez.



Bolso tapa



Mochila

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.



Bolso redondo

Desarrollo de Líneas de Producto, Octubre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.



Entrega de Maquinaria. Pupiales, Noviembre de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A.

Con el acompañamiento del Coordinador del CDA – Pasto y el equipo de diseñadores, se realizó la entrega de la maquinaria por parte del Proyecto ONU – Ventana de Paz.



Entrega de Maquinaria. Guachucal Noviembre de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A.

Con el acompañamiento del Coordinador del CDA – Pasto y el equipo de diseñadores, se realizó la entrega de la maquinaria por parte del Proyecto ONU – Ventana de Paz.



Entrega de Maquinaria. Cumbal, Noviembre de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A.

Con el acompañamiento del Coordinador del CDA – Pasto, Flor Díaz, Coordinadora del Programa Conjunto “Ventana de Paz” y el equipo de diseñadores, se realizó la entrega de la maquinaria por parte del Proyecto ONU – Ventana de Paz.



Taller "Identidad de Identidades". Noviembre de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A.

Presentación e inicio del Work – Shop "identidad de identidades", con la participación del Diseñador Norteamericano Stephen Burks.



Taller "Identidad de Identidades". Noviembre de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A.

Rotación por las diferentes mesas de trabajo de tamo e iraca.



Producción. Cumbal. Octubre de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A.

Mochilas tejidas en crochet aplicando simbologías “Pastos”. Producción Feria Expoartesanías. Artesanas Omaira Puerres, Esperanza Alpala, Alba Nelly Taimal.



Producción, Cumbal, Octubre de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A.

Bufandas tejidas en telar de guanga aplicando referentes del medio: Colcha de retazos.
Producción Feria Expoartesanías. Artesanos: Luis Humberto Alpala y María Carmen Tarapuez.



Producción, Cumbal, Octubre de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A.

Souvenir con imán tejido en crochet aplicando referentes simbologías “Pastos”: Perdiz.
Producción Feria Expoartesanías. Artesanos: Nelly Cuesta y Raquel Valenzuela.



Producción, Cumbal, Octubre de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A.

Broches Micos Precolombino y Chal – Gorro Micos Tejido en crochet – Artesana: Milena Irua



Producción, Cumbal, Octubre de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A.

Cojín Paredes de Adobe tejido en telar horizontal. Artesanos: Nelson Taimal y Blanca Tarapuez.



Producción, Pupiales, Octubre de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A.

Falda Refajo tejida en crochet. Artesana: Blanca Quiroz.



Producción, Pupiales, Octubre de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A.
Alpargatas Niña tejidas en crochet. Artesana: Lupe Castro



Producción, Pupiales, Octubre de 2012. Sonia Calvache – Artesanías de Colombia S.A.
Cuello Refajo tejido en crochet. Artesana Beatriz Chapués



Stand Expoartesanías, Diciembre de 2012. Jorge Bolaños – Artesanías de Colombia S.A.

Exhibición de los productos Stand Artesanías de Colombia – Pasto. Corferias – Bogotá



Expoartesanías, Cumbal, Enero de 2013. Eric Bauer – Artesanías de Colombia S.A.

Pago por ventas de productos Expoartesanías 2012.